



### 本院成員獲特區政府授勳 College Members Awarded HKSAR Honours

於 2014 年 7 月 1 日公佈之授勳名單當中，本院成員獲香港特別行政區政府頒授勳章，詳見下表：

In the Honour List announced on 1 July 2014, UC members were awarded honours by HKSAR Government. Details are listed as follows:

姓名 Name	勳章 Honours
校董蔡冠深博士 Dr Jonathan K S CHOI, College Trustee	金紫荊星章 Gold Bauhinia Star
資深書院導師鄧桂昌教授 Professor CHAU Kwai-cheong, Senior College Tutor	銅紫荊星章 Bronze Bauhinia Star
馮伯欣先生 (76/社工) Mr FUNG Pak-yan (76/SOWK)	銅紫荊星章 Bronze Bauhinia Star
王桂壩先生 (77/歷史) Mr Albert K H WONG (77/HIST)	銅紫荊星章 Bronze Bauhinia Star
張建良醫生 (88/醫科) Dr Ben K L CHEUNG (88/MEDU)	銅紫荊星章 Bronze Bauhinia Star
陳帥夫先生 (94/歷史) Mr Andy S F CHAN (94/HIST)	太平紳士 Justice of Peace
陳羿先生 (94/政政) Mr Donald Y CHEN (94/GPAD)	太平紳士 Justice of Peace

### 校董會消息 Board of Trustees News

書院校董會宣佈委任黃紹曾校董為書院義務司庫，由 2014 年 6 月 5 日起生效。黃校董自 1977 年加入聯合書院校董會，一直熱心支持聯合書院，建樹良多，並設立「黃紹曾黃鄭道瑜伉儷學業優異獎」。

The United College Board of Trustees has appointed College trustee, Mr S T Wong as Honorary Treasurer of United College, with effect from 5 June 2014. Mr Wong joined the Board of Trustees in 1977 and he was dedicated to the development of United College. With Mr Wong's kind donation, the "Mr and Mrs Wong Shiu Tsang Prize" has been established for United College students.

### 前院長主持大學通識沙龍講座 Former College Head Talked at General Education Salon

書院前院長陳天機教授於 6 月 6 日主持大學通識沙龍講座，題目為《學海湧泉》：臭皮匠與諸葛亮。陳教授伉儷將於 7 月返回美國定居，書院教職員及校友在講座結束後與陳天機教授伉儷合照留念。

Professor T C Chen, Former College Head, gave a talk on "The Flowing Spring of Knowledge" at the General Education Salon held on 6 June 2014. Professor and Mrs Chen will move back to the United States in July. They posed a photo with staff and alumni after the lecture.



### 社會服務 Community Services

本院成員 College Member	公職 Position	任期 Term	生效日期 Effective Date
校董方文雄先生 Mr David M H FONG, College Trustee	香港科技園公司董事局成員 Board Member of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	續任兩年 Re-appointment for 2 years	1/7/2014
校友王桂壩先生 (77/歷史) College alumnus, Mr Albert K H WONG (77/HIST)	競爭事務委員會委員 Member of Competition Commission	新任 (1/6/2014 – 3/4/2016) New appointment (1/6/2014 – 3/4/2016)	1/6/2014

## 院長探訪聯合書院美東校友會及南加州香港中文大學校友會 College Head Visited CUHK UC Alumni Association of Greater New York and CUHK Alumni Association of Southern California

院長余濟美教授於2014年5月訪美期間，分別於5月24日拜訪了香港中文大學聯合書院美東校友會，及於5月28日拜訪了南加州香港中文大學校友會，獲當地校友熱情接待。余院長更親身向海外校友分享書院及大學的近期發展。

During a trip to the United States of America in May 2014, Professor Jimmy C M Yu, College Head, visited CUHK United College Alumni Association of Greater New York on 24 May, and CUHK Alumni Association of Southern California on 28 May. Professor Yu received a warm welcome from US alumni. He shared with alumni on the recent development of the College and the University.



香港中文大學聯合書院美東校友會歡迎晚宴  
CUHK United College Alumni Association of Greater New York Reception Dinner



南加州香港中文大學校友會歡迎晚宴  
CUHK Alumni Association of Southern California Reception Dinner



## 書院校友會「午間茶敘」 UC Alumni Association — Luncheon Talk

聯合書院校友會邀得本院校董余志明先生於2014年5月10日擔任午間茶敘的嘉賓講者，講題為「淺談太極拳」。校友會會長殷巧兒女士（左二）致送紀念品予余志明校董（中）及董大雄先生（右二），並與院長余濟美教授（最右）及校友會理事會主席李國忠先生（最左）合照。

The College Alumni Association invited College Trustee, Mr Gabriel C M Yu, to be the guest speaker of Luncheon Talk on 10 May 2014. The talk's topic was "Tai Chi". Ms Lina H Y Yan, President of UC Alumni Association (2<sup>nd</sup> left) presented a souvenir to Mr Gabriel C M Yu (middle) and Mr Tung Tai-hung (2<sup>nd</sup> right), accompanied by Professor Jimmy C M Yu, College Head (far right) and Mr Simon K C Lee, Council Chairman of Alumni Association (far left).





### 書院院務委員會消息 News of the College Assembly of Fellows

在書院院務委員會於2014年5月16日舉行的第一百一十八次會議上，通過以下各項職務任命：  
The College Assembly of Fellows, at its 118<sup>th</sup> Meeting held on 16 May 2014, endorsed the following appointments:

#### 大學委任職務 University Appointment

委員會 Committee	職務 Post	姓名 Name	任期 Term
教務會通識教育委員會 Senate Committee on General Education	書院代表 College representative	關海山教授 Prof KWAN Hoi-shan	1/8/2014 – 31/7/2016
教務會學生紀律委員會 Senate Committee on Student Discipline	書院代表 College representative	梁廣錫教授 Prof LEUNG Kwong-sak	1/8/2014 – 31/7/2016
教務會獎學金委員會 Senate Committee on University Scholarships	書院代表 College representative	林靜雯教授 Prof LAM Ching-man	1/8/2014 – 31/7/2016

#### 學院院務委員會書院代表委任職務 Faculty Board College Representative Appointments

委員會 Committee	職務 Post	姓名 Name	任期 Term
文學院院務委員會 Faculty Board of Arts	書院代表 College representative	彭麗君教授 Prof PANG Lai-kwan	1/8/2014 – 31/7/2016
工商管理學院院務委員會 Faculty Board of Business Administration	書院代表 College representative	黃熾森教授 Prof Joseph C S WONG	1/8/2014 – 31/7/2016
法律學院院務委員會 Faculty Board of Law	書院代表 College representative	Prof Steven GALLAGHER	1/8/2014 – 31/7/2016
醫學院院務委員會 Faculty Board of Medicine	書院代表 College representative	鄧亮生教授 Prof Nelson L S TANG	1/8/2014 – 31/7/2016

#### 書院委任職務 College Appointment

職位 Post	姓名 Name	任期 Term
伯利街宿舍舍監 Warden, Bethlehem Hall	陳德有博士 Dr CHAN Tak-yau	1/8/2014 – 31/7/2016
陳震夏宿舍舍監 Warden, Chan Chun Ha Hostel	李詠恩教授 Prof Vivian W Y LEE	1/8/2014 – 31/7/2016
恒生樓舍監 Warden, Hang Seng Hall	黃安東先生 Mr WONG On-tung	1/8/2014 – 31/7/2016
秉芬堂堂監 Warden, Ping Fan Hall	鄧麗暉教授 Prof Eunice L Y TANG	1/9/2014 – 31/8/2016

#### 書院院務委員會屬下各委員會職務 Appointments for Committees under the College Assembly of Fellows

委員會 Committee	職位 Post	姓名 Name	任期 Term
膳堂管理委員會 Canteen Management Committee	主席 Chairman	王香生教授 Prof Stephen H S WONG	1/8/2014 – 31/7/2017
膳堂管理委員會 Canteen Management Committee	委員 Member	鄧思穎教授 Prof TANG Sze-wing	1/10/2014 – 30/9/2017
書院出版委員會 College Publications Committee	主席 Chairman	馮應謙教授 Prof Anthony Y H FUNG	1/8/2014 – 31/7/2017
書院出版委員會 College Publications Committee	委員 Member	黃坤堯教授 Prof WONG Kuan-io	1/8/2014 – 31/7/2017
文化交流及研究委員會 Committee on Cultural Interchange and Research	委員 Member	鄧思穎教授 Prof TANG Sze-wing	1/8/2014 – 31/7/2017
通識教育委員會 Committee on General Education	委員 Member	鄧麗暉教授 Prof Eunice L Y TANG	1/8/2014 – 31/7/2015
通識教育委員會 Committee on General Education	委員 Member	陳德有教授 Dr CHAN Tak-yau	1/8/2014 – 31/7/2015
學生事務及發展委員會 Committee on Student Affairs and Development	委員 Member	馮應謙教授 Prof Anthony Y H FUNG	1/8/2014 – 31/7/2015
學生事務及發展委員會 Committee on Student Affairs and Development	委員 Member	麥陳淑賢教授 Prof Barley MAK	1/8/2014 – 31/7/2015
校內工讀計劃委員會 Committee on Student Campus Work Scheme	主席 Chairman	賴紹球教授 Prof Vincent S K LAI	1/8/2014 – 31/7/2017
校內工讀計劃委員會 Committee on Student Campus Work Scheme	委員 Member	彭麗君教授 Prof PANG Lai-kwan	1/10/2014 – 30/9/2017
紀律委員會 Disciplinary Committee	委員 Member	何志華教授 Prof HO Che-wah	16/9/2014 – 15/9/2017
到訪傑出學人委員會 Distinguished Visiting Scholar Committee	委員 Member	韓錦倫教授 Prof Ellis K L HON	1/8/2014 – 31/7/2017
到訪傑出學人委員會 Distinguished Visiting Scholar Committee	委員 Member	林靜雯教授 Prof LAM Ching-man	1/8/2014 – 31/7/2017
環境委員會 Environment Committee	委員 Member	朱競翔教授 Prof ZHU Jingxiang	1/8/2014 – 31/7/2017
學生宿舍管理委員會 Student Hostels Management Committee	委員 Member	鄧麗暉教授 Prof Eunice L Y TANG	1/9/2014 – 31/8/2016
資訊科技發展委員會 Information Technology Development Committee	委員 Member	王文漢教授 Prof WONG Man-hon	1/8/2014 – 31/7/2017



## 資深書院導師委任 Appointments of Senior College Tutors

姓名 Name	姓名 Name	任期 Term
陳錦泰教授 Prof CHAN Kam-tai (新任 new appointment)	陳耀堉先生 Mr Andrew Y Y CHAN	1/8/2014 – 31/7/2016
陳膺強教授 Prof CHAN Ying-keung	鄒桂昌教授 Prof CHAU Kwai-cheong	
陳方正教授 Prof CHEN Fong-ching	張慧儀博士 Dr CHEUNG Wai-yee	
蔡棉教授 Prof CHOY Yuen-min	朱鴻林教授 Prof CHU Hung-lam	
方玉輝教授 Dr Ben Y F FONG	孔憲輝教授 Prof Joseph H W HUNG	
關信基教授 Prof KWAN Hsin-chi	林健枝教授 Prof LAM Kin-che	
劉義章教授 Prof LAU Yee-cheung	盧德溪先生 Mr LO Tak-kai	
吳倫霓霞教授 Prof NG LUN Ngai-ha	杜祖貽教授 Prof TO Cho-yee	
蔡錫昌先生 Mr Hardy S C TSOI	黃坤堯教授 Prof WONG Kuan-io	
胡錦生教授 Prof WOO Kam-sang	楊鍾基教授 Prof YEUNG Chung-kee	
黃宏發教授 Prof Andrew W F WONG	黃潘明珠女士 Mrs Rita WONG	1/9/2014 – 31/8/2016

## 2014 至 2015 年度院系聯絡人 College Coordinators 2014-2015

院系 Department / School / Programme	聯絡人 Coordinator
<b>文學院 Faculty of Arts</b>	
中國語言及文學系 Chinese Language & Literature	鄧思穎教授 Prof TANG Sze-wing
文化及宗教研究系 Cultural and Religious Studies	Prof Katrien JACOBS
英文系 English	張本梓教授 Prof ZHANG Benzi
英語教學單位 English Language Teaching Unit	禰柏衡先生 Mr Antony P H HUEN
歷史系 History	卜永堅博士 Professor PUK Wing-kin
日本研究學系 Japanese Studies	井上由美女士 Ms Yumi INOUE
語言學及現代語言系 Linguistics and Modern Languages	張志恆教授 Prof Candice C H CHEUNG
哲學系 — 上學期 Philosophy – 1 <sup>st</sup> Term	姚治華教授 Prof YAO Zhihua
哲學系 — 下學期 Philosophy – 2 <sup>nd</sup> Term	張錦青教授 Prof Leo K C CHEUNG
翻譯系 Translation	鄧彧先生 Mr Duncan POUPARD
<b>工商管理學院 Faculty of Business Administration</b>	
會計學院 School of Accountancy	張英蕾教授 Prof ZHUANG Yinglei
工商管理學士綜合課程 Integrated BBA Programme	賴紹琮教授 Prof Vincent S K LAI
酒店及旅遊管理學院 School of Hotel and Tourism Management	劉建南教授 Prof LAU Kin-nam
保險、財務與精算學課程 Insurance, Financial and Actuarial Analysis Programme	黃鎮山教授 Prof Albert C S WONG
計量財務學課程 Quantitative Finance Programme	曹杰教授 Prof CAO Jie
<b>教育學院 Faculty of Education</b>	
文學士及教育學士 (中國語文教育) 同期結業雙學位課程 BA & B Ed (Chinese Language Education)	鄧麗暉教授 Prof Eunice L Y TANG
文學士 (英國語文研究) 及教育學士 (英國語文教育) 同期結業雙學位課程 BA (English Studies) & B Ed (English Language Education)	鄧麗暉教授 Prof Eunice L Y TANG
教育學士 (通識教育) 學位課程 B Ed (Liberal Studies) Programme	尹弘飈教授 Professor YIN Hongbiao
教育學士 (數學及數學教育) 學位課程 B Ed (Mathematics and Mathematics Education) Programme	倪玉菁教授 Prof NI Yujing
教育學士 (體育運動科學) 學位課程 B Ed (Physical Education and Sports Science) Programme	王香生教授 Prof Stephen H S WONG
教育學士 (健康與體育運動科學) 學位課程 B Ed (Physical Education, Exercise Science and Health) Programme	
體育部 Physical Education Unit	黃安東教授 Mr WONG On-tung
體育運動科學系 Sports Science & Physical Education	薛慧萍教授 Prof Cindy H P SIT
<b>工程學院 Faculty of Engineering</b>	
計算機科學與工程學系 Computer Science & Engineering	李柏晴教授 Prof LEE Pak-ching
電子工程學系 Electronic Engineering	趙銳教授 Prof ZHAO Ni
能源工程學課程 Energy Engineering Programme	徐東艷教授 Prof XU Dongyan
訊息工程學系 Information Engineering	施義德教授 Prof Sidharth JAGGI
數學與訊息工程學雙學位課程 Double Degree Programme in Mathematics & Information Engineering (MIE)	施義德教授 Prof Sidharth JAGGI
機械與自動化工程學系 Mechanical & Automation Engineering	徐東艷教授 Prof XU Dongyan
系統工程與工程管理學系 Systems Engineering & Engineering Management	李端教授 Prof LI Duan
<b>法律學院 Faculty of Law</b>	Mr Steven Brian GALLAGHER
<b>醫學院 Faculty of Medicine</b>	
生物醫學學院 School of Biomedical Sciences	鄭漢其教授 Prof Christopher H K CHENG
醫學院一至二年級 Medical Years 1-2	慧凱倫教授 Prof Helen WISE
醫學院三至五年級 Medical Years 3-5	陳啟明教授 Prof CHAN Kai-ming
那打素護理學院 The Nethersole School of Nursing	陳頌恩教授 Prof Joanne C Y CHAN
中醫學院 School of Chinese Medicine	梁晶博士 Dr LIONG Ching
藥劑學院 School of Pharmacy	李詠恩教授 Prof Vivian W Y LEE
公共衛生學課程 Public Health Programme	黃麗儀教授 Prof Eliza L Y WONG



理學院 Faculty of Science	
生物化學系 Biochemistry	曾淑瑩教授 Prof Faye S Y TSANG
生物系 Biology	朱利民教授 Prof CHU Lee-man
細胞及分子生物學課程 Cell and Molecular Biology Programme	曾淑瑩教授 Prof Faye S Y TSANG
化學系 Chemistry	李鴻基教授 Prof LEE Hung-kay
環境科學課程 Environmental Science Programme	李鴻基教授 Prof LEE Hung-kay
食品及營養科學課程 Food and Nutritional Sciences Programme	張志強教授 Prof Peter C K CHEUNG
數學系 Mathematics	鄒軍教授 Prof ZOU Jun
數學與訊息工程學課程 Mathematics and Information Engineering Programme	鄒軍教授 Prof ZOU Jun
分子生物技術學課程 Molecular Biotechnology Programme	劉國輝教授 Prof LAU Kwok-fai
自然科學課程 Natural Sciences Programme	胡家浩教授 Prof Eden K H WU
物理系 Physics	徐磊教授 Prof XU Lei
計量金融學及風險管理科學課程 Quantitative Finance and Risk Management Science Programme	邱俊業教授 Prof YAU Chun-yip
風險管理科學課程 Risk Management Science Programme	邱俊業教授 Prof YAU Chun-yip
統計學系 Statistics	陳炳城教授 Prof CHAN Ping-shing
社會科學院 Faculty of Social Science	
社會科學 (大類收生) Social Science (Broad-based Admission Line)	黃錦就教授 Prof WONG Kam-chau
建築學院 School of Architecture	廖桂賢教授 Prof LIAO Kuei-hsien
經濟學系 Economics	黃錦就教授 Prof WONG Kam-chau
地理與資源管理學系 Geography and Resource Management	徐袁教授 Prof XU Yuan
政治與行政學系 Government & Public Administration	馬嶽教授 Prof MA Ngok
新聞與傳播學院 School of Journalism & Communication	李立峯教授 Prof Francis L F LEE
心理學系 Psychology	王茜教授 Prof WANG Qian
社會工作學系 Social Work	陳智豪教授 Prof CHAN Chi-ho
社會學系 Sociology	同鈺瑩教授 Prof TONG Yuying
環球經濟與金融課程 Global Economic & Finance Programme	黃錦就教授 Prof WONG Kam-chau
城市研究課程 Urban Studies Programme	徐袁教授 Prof XU Yuan

### 學生代表 Student Representatives (任期 Appointment: 1/3/2014 – 28/2/2015)

委員會 Committees	學生代表 Student Representatives		
	姓名 Name	主修 Major	學年 Year
校園計劃委員會 Campus Planning Committee	杜果耘 TO Kwor-wan	IBBA	2
	關偉雄 KWAN Wai-hong	GPAD	3
膳堂管理委員會 Canteen Management Committee	鍾皓然 Edwin H Y CHUNG	CCSS	1
	李耀宏 LEE Yiu-wang	CLED	1
	羅煒婷 LAW Wai-ting	GPAD	1
書院出版委員會 College Publications Committee	孔繁棗 HUNG Fan-cho	ECON	2
通識教育委員會 Committee on General Education	周孟琳 CHAU Mang-lam	HTMG	2
	張天麒 CHEUNG Tin-ki	BERG	1
	陳卓賢 CHAN Cheuk-yin	ECON	1
	余卓賢 YU Cheuk-yin	BERG	1
	馬熙溢 MA Hei-yat	BERG	1
	伍泳龍 NG Wing-lung	QFRM	1
	馮兆茂 FUNG Siu-ki	BERG	1
學生事務及發展委員會 Committee on Student Affairs and Development	張天麒 CHEUNG Tin-ki	BERG	1
	陳卓賢 CHAN Cheuk-yin	ECON	1
	余卓賢 YU Cheuk-yin	BERG	1
	馬熙溢 MA Hei-yat	BERG	1
	伍泳龍 NG Wing-lung	QFRM	1
馮兆茂 FUNG Siu-ki	BERG	1	
校內工讀計劃委員會 Committee on Student Campus Work Scheme	陳蔚婷 CHAN Wai-ting	MEDU	2
紀律委員會 Disciplinary Committee	葉倩怡 IP Sin-yee	CLED	2
	李卓欣 LI Cheuk-yan	NURS	2
	伍松園 NG Chung-yuen	SEEM	2
到訪傑出學人委員會 Distinguished Visiting Scholar Committee	蔡頌思 Jocelyn Z S CHOI	ENGE	2
環境委員會 Environment Committee	陳彬 CHAN Pan	PHAR	2
	楊蓓彤 YEUNG Sin-tung	GPAD	2
資訊科技發展委員會 Information Technology Development Committee	吳孟師 NG Mang-sze	SEEM	2
	陸平山 LUK Ping-shan	BERG	1
	周嘉銘 CHOW Ka-ming	RELS	2
獎學金及學生資助委員會 Scholarships and Student Finance Committee	朱海翔 ZHU Haixiang	IBBA	1
	馮世傑 FUNG Sai-kit	BBBA	1
	李栢榮 LEE Pak-wing	PHPC	3



委員會 Committees	學生代表 Student Representatives		
	姓名 Name	主修 Major	學年 Year
學生交換計劃委員會 Student Exchange Programme Committee	吳狄寶 WU Tik-po	ECON	2
	李睿沂 LI Rui-yi	MEDU	2
	黎文婷 LAI Man-ting	GPAD	2
學生宿舍管理委員會 Student Hostels Management Committee	周孟琳 CHAU Mang-lam	HTMG	2
	李俊誼 LI Chun-yi	BERG	1
	張天麒 CHEUNG Tin-ki	BERG	1
	丘穎思 YAU Wing-sze	FNCS	1
	陳卓賢 CHAN Cheuk-yin	ECON	1
	黎靜文 LOY Xin-wern	PHPC	1
	余卓賢 YU Cheuk-yin	BERG	1
	黃靄兒 WONG Oi-yi	BSSC	1
	馬熙溢 MA Hei-yat	BERG	1
	史朗葦 SE Long-ting	BERG	1

## 2014年書院「三人籃球賽」 3 On 3 Basketball Open of UC 2014

聯合書院 2014 年「三人籃球賽」蒙書院資深導師、前聯合書院體育部高級導師潘克廉先生統籌，於 2014 年 6 月 26 日在聯合書院張煊昌體育館舉行。經過激烈的賽事後，勝出的三隊如下：

冠軍隊：We're One (同學)  
亞軍隊：JP A Team (教職員及校友)  
季軍隊：JP B Team (教職員及校友)

是項籃球賽由聯合書院健康促進小組及聯合書院體育部主辦，目的為提高本院同學、教職員和校友重視健康的意識、提升學員的籃球技術水平，並且增進書院成員之間的友誼。

With Mr Joachim H L Poon, Senior College Tutor and Former Senior Instructor of United College Physical Education Unit as the Coordinator, a 3 On 3 Basketball Open was held successfully on 26 June 2014, in the Thomas H C Cheung Gymnasium of United College. The winning teams went through exciting competitions. They were:

1<sup>st</sup> : We're One (Students)  
2<sup>nd</sup> : JP A Team (Staff and Alumni)  
3<sup>rd</sup> : JP B Team (Staff and Alumni)

This competition was organised by the United College Task Force on Health Promotion and United College Physical Education Unit, with the aims to raise the health awareness of students, staff members and alumni, also to enhance participants' basketball skills, as well as to facilitate friendship among college members.





## 署理院長任命 Appointment of Acting Head

院長余濟美教授將於2014年7月14至15日出席北京航空航天大學舉辦的「現代書院制」國際論壇，並於2014年7月15日至18日赴重慶出席「2014國際薄膜會議」，上述期間由副院長王香生教授出任署理院長。

余院長亦將於2014年7月24至27日到訪中國科學院金屬研究所瀋陽材料科學國家（聯合）實驗室，並於2014年7月28日至30日赴哈爾濱出席「第十四屆全國太陽能光化學與光催化學術會議」，上述期間則由副院長兼輔導長麥陳淑賢教授出任署理院長。

Professor Jimmy C M Yu, College Head, will attend the "International Forum of Modern College System" in Beijing from 14 to 15 July 2014. Professor Yu will also attend the "Thin Films 2014" in Chongqing from 15 to 18 July 2014. Professor Stephen H S Wong, Associate Head, will be the Acting Head during the above period.

Professor Yu will visit Shenyang National Laboratory for Materials Science, Institute of Metal Research (IMR), Chinese Academy of Sciences from 24 to 27 July 2014. He will also attend the "14<sup>th</sup> National Conference on Solar Energy Photochemistry and Photocatalysis" in Harbin from 28 to 30 July 2014. Professor Barley Mak, Associate Head and Dean of Students, will be the Acting Head during the above period

## 署理輔導長任命 Appointment of Acting Dean of Students

副院長兼書院輔導長麥陳淑賢教授於2014年6月21至7月1日出訪澳洲悉尼大學，並於7月9日至7月21日分別赴英國及維也納出席2014年「歐洲語言學習大會」及「第十三屆全球短篇小說會議」。2014年6月21至7月1日及7月19日至21日期間由藥劑學院李詠恩教授出任署理輔導長；2014年7月9日至12日及7月18日期間由體育運動科學系王香生教授出任署理輔導長及2014年7月13至17日期間由新聞與傳播學院馮應謙教授出任署理輔導長。

Professor Barley Mak, Associate College Head and Dean of Students, visited University of Sydney, Australia from 21 June to 1 July 2014. Professor Mak attended the "European Conference on Language Learning 2014" in the United Kingdom and the "13<sup>th</sup> International Conference on the Short Story in English" in Vienna from 9 to 21 July 2014. Professor Vivian W Y Lee, School of Pharmacy, was the Acting Dean of Students during 21 June to 1 July 2014 and 19 July to 21 July 2014; Professor Stephen H S Wong, Department of Sports Science and Physical Education, was the Acting Dean of Students during 9 to 12 July and 18 July 2014, while Professor Anthony Y H Fung, School of Journalism and Communication, was the Acting Dean of Students during 13 to 17 July 2014.